




## ASSOCIATION MOT- IMAGE

### Instructions pour l'Administration et la Cotation

#### À propos du Test

<b>Que mesure le test?</b>	Ce test d'une durée de 3 minutes mesure l'efficacité en lecture silencieuse de mots uniques. Une bonne performance dépend d'une connaissance du vocabulaire des items imagés et d'un décodage suffisant pour chacune des quatre options de mots proposés, spécialement pour la distinction entre les distracteurs (grapho)phonémiques et le mot – cible.	
<b>Classe d'âge</b>	Ce test est approprié pour les enfants en Grande Section de maternelle et de la première à la quatrième année élémentaire (CP, CE1, CE2 et CM1). Il peut être administré en individuel et en groupe. Les instructions pour l'Examineur ci-dessous sont spécifiées pour une passation en groupe d'enfants.	
<b>Cotation (Efficacité en lecture silencieuse)</b>	Le score principal d'efficacité en lecture de mots silencieuse est obtenu en soustrayant le nombre de réponses incorrectes et sautées de la somme des essais (incluant les items sautés) réalisés en 3 minutes.	
<b>Cotation (Analyse des erreurs)</b>	L'analyse des erreurs permet à l'Examineur de mieux comprendre les processus employés par l'enfant en lecture. Une tendance à sélectionner les distracteurs (grapho)phonémiques peut refléter une stratégie de décodage partielle mais insuffisante. Une tendance à sélectionner les distracteurs sémantiques peut refléter une connaissance insuffisante des items de vocabulaire imagé, une reconnaissance visuelle faible des images et/ou de faibles capacités d'attention sélective. Une tendance à sélectionner les distracteurs non liés et/ou à sélectionner par hasard les items incorrects peut généralement refléter un décodage faible et des capacités de reconnaissance des mots limitées.	
<b>Normes</b>	Les normes en Français ne sont pas encore disponibles.	
<b>Matériel pour l'administration</b>	Chronomètre Feuille d'Instruction Association Mot-Image Livret pour le sujet Association Mot-Image Crayon/ Stylo pour chaque enfant (selon usage typique dans la salle de classe)	

#### Procédure du Test

##### 1. Introduction au Test

[NB: Les instructions suivantes sont rédigées pour une administration en groupe. Si l'administration du test est individuelle, « Enfants » dans les instructions sera remplacé avec « Enfant » et ainsi de suite].

**Chaque Enfant reçoit un livret.**

**L'Examineur dit:**

« Nous allons trouver les mots qui correspondent aux images dans nos livrets. Je vais vous montrer ce que je veux dire. » [L'Examineur pointe le premier item d'exemple] « Regardez, ici il y a un CHIEN. Quel est le mot qui dit CHIEN ? » [L'Examineur pointe chaque mot proposé]. « Est-ce que c'est LIEN, CHIEN, LAPIN ou LIVRE? » [L'Examineur encourage les enfants à pointer un mot].

**Si les Enfants répondent CHIEN, l'Examineur dit:**

« C'est correct, celui-ci dit CHIEN, alors on fait une petite croix dans la case CHIEN » [L'Examineur marque un (✓) (ou une croix) sous le mot et aide tous les enfants à faire de même].

**Si les Enfants pointent un mot qui n'est pas CHIEN, l'Examineur dit:**

« C'est bien essayé..., mais celui-ci dit ... » [L'Examineur lit le mot sélectionné]. Celui qui veut dire CHIEN est... » [L'Examineur pointe le mot CHIEN et marque un (✓) (ou une croix)].»

**L'Examineur dit:**

« Nous allons à présent essayer le suivant » [L'Examineur pointe le second item d'exemple, **AUTO**] « C'est une... ? » [L'Examineur attend que les Enfants répondent **AUTO**. Si les Enfants ne répondent pas, ou disent un mot différent, l'Examineur continue le script] « C'est une **AUTO**, Quel mot dit **AUTO**? » [L'Examineur pointe chacun des mots comme ils se prononcent]. « C'est **BUS**, **PHOTO**, **MAIN** ou **AUTO** ? » [L'Examineur encourage les enfants à pointer un mot et attend que les Enfants répondent **AUTO**].

**L'Examineur dit:**

« C'est exact, celui-ci dit **AUTO**, alors on fait une petite marque (ou une croix) dans la case **AUTO** » [L'Examineur marque un (✓) (ou une croix) sous le mot et aide tous les enfants à faire de même].

**L'Examineur dit:**

« Vous allez à présent essayer le suivant tous seuls » [L'Examineur pointe l'image du **BEBE**] « C'est un... ? » [L'Examineur attend que les Enfants répondent **BEBE**. Si les Enfants ne répondent pas, ou

*dissent un mot différent, l'Examineur continue le script] « C'est un BEBE. Quel mot dit BEBE ? Même si vous n'êtes pas sûr(e)s, essayez de pointer celui qui vous paraît juste » [L'Examineur attend que les enfants pointent un mot et donne un feedback sur leur choix].*

**Si les Enfants pointent le mot BEBE, l'Examineur dit:**

**« C'est correct, celui-ci dit BEBE, alors on fait une petite marque (ou une croix) dans la case BEBE.»**

**Si les Enfants pointent un mot qui n'est pas BEBE, l'Examineur dit:**

**« C'est bien essayé..., mais celui-ci dit ...[L'Examineur lit le mot sélectionné. Puis il pointe le mot BEBE]. Celui qui veut dire BEBE, alors on fait une marque (ou une croix) dans la case » [L'Examineur encourage les Enfants à marquer un ✓ ou une X bien appuyé dans la case correcte].**

## **2. Items Test**

**L'Examineur dit:**

**« Bon travail. A présent j'aimerais que vous essayeriez par vous-même. Lorsque je dirais de commencer, je voudrais que vous regardiez chaque image et qu'ensuite très attentivement vous regardiez les mots de chaque case, et que vous fassiez une marque (ou une croix) bien appuyée dans la case du mot que vous pensez être le nom de l'image ; juste comme nous venons de travailler. Ne vous attendez pas à compléter toutes les pages du livret, mais assurez-vous de bien compléter dans l'ordre et de ne pas en oublier. OK, c'est Parti ! »**

**L'Examineur laisse écouler exactement 3 minutes au minuteur, puis dit:**

**« A présent, STOP! »**

**Conduite du Test:**

- L'Examineur doit se référer au **Livret de Test** pour les items à tester.
- Lorsque le Test commence, l'examineur lance le décompte sur son minuteur/chronomètre. L'Examineur arrête le test à l'issue des 3 minutes précises.
- L'Examineur doit suivre le travail des Enfants. S'ils sautent une ligne, il doit les rediriger sur la prochaine image. L'Examineur doit aussi contrôler les pages sautées.
- Durant le Test, l'Examineur NE DOIT PAS dire aux Enfants qu'ils ont bien ou pas répondu à un item particulier, qu'il soit correct ou incorrect.
- L'Examineur peut motiver les enfants avec des phrases comme "Bien joué!" ou "Continuez comme ça" si nécessaire.

### Cotation:




- L'Examineur doit compléter la première page du **Livret Association Mot-Image** avec:
  - Le nombre total de réponses correctes (**RC**)
  - Le nombre de distracteurs phonologiques (**PHO**)
  - Le nombre de distracteurs sémantiques (**SEM**)
  - Et le nombre de Distracteurs non-liés (**NL**).
- L'Examineur doit remplir le Tableau des résultats à la fin du **Livret Association Mot-Image**.
- Le score principal calculé est l'efficacité en lecture silencieuse. Il est obtenu en soustrayant le nombre de réponses incorrectes et sautées de la somme des réponses essayées.
- Une analyse des erreurs peut aussi être effectuée en examinant des patterns de score à travers les **PHO**, **SEM** et **NL**.
- Pour la cotation, l'Examineur doit se référer au **Code Réponse** ci-dessous.










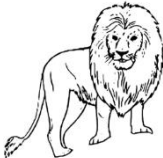









### 3. Code Réponse









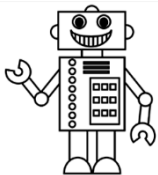









☒ = Réponse correcte ;



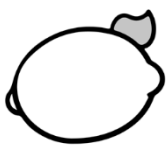


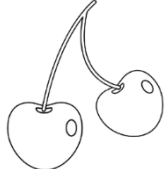



**PHO** = Distracteur Phonologique ; **SEM** = Distracteur Sémantique ; **NL** = Items Non - Liés


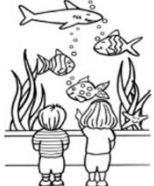

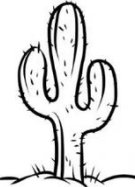





**Note: Les trois premiers items ne sont pas inclus dans la cotation.**

	lien <b>PHO</b>	chien <input checked="" type="checkbox"/>	lapin <b>SEM</b>	livre <b>NL</b>
	bus <b>SEM</b>	photo <b>PHO</b>	main <b>NL</b>	auto <input checked="" type="checkbox"/>
	noir <b>NL</b>	bébé <input checked="" type="checkbox"/>	télé <b>PHO</b>	vieux <b>SEM</b>















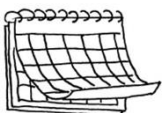



	chat 	plat PHO	souris SEM	bord NL
2	trois SEM	peux PHO	deux 	vache NL
	canard NL	salon PHO	toupie SEM	ballon 
	moi PHO	sac NL	roi 	reine SEM
	pain SEM	sel 	mur NL	gel PHO
	ours SEM	lion 	gare NL	lien PHO
	panier PHO	gâteau NL	papier 	crayon SEM
	melon 	menton PHO	courge SEM	tuyau NL
	tambour NL	baleine PHO	oranges SEM	bananes 
	ordinateur SEM	télévision PHO	téléphone 	ambulance NL



















	robe PHO	rose 	lis SEM	bain NL
	yaourt SEM	salade 	école NL	samedi PHO
	cahier NL	tulipe PHO	passage SEM	tunnel 
	zèbre 	zéro PHO	cheval SEM	glace NL
	outil SEM	robinet PHO	robot 	balai NL
	guitare NL	domino PHO	avocat SEM	docteur 
	paquet PHO	palais 	manège SEM	tortue NL
	voiture SEM	montagne NL	tracteur 	travail PHO
	sapin NL	antenne SEM	radis PHO	radio 




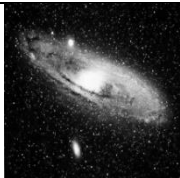




	chocolat ☒	choquant PHO	éléphant NL	biscuit SEM
	nain SEM	ogre ☒	oncle PHO	bras NL
	ciseau PHO	tomate SEM	soleil NL	citron ☒
	tigre ☒	titre PHO	loup SEM	pluie NL
	étoile NL	hockey SEM	tennis ☒	terrain PHO
	ceinture PHO	fantôme NL	cerises ☒	oignon SEM
	capitaine ☒	camarade PHO	conducteur SEM	jardinier NL
	autruche SEM	légume NL	girafe ☒	gilet PHO
	confiture NL	danseurs SEM	accrochage PHO	acrobates ☒

	gorgée PHO	gorille <input type="checkbox"/>	journal NL	bison SEM
	aquarium <input type="checkbox"/>	étang SEM	locomotive NL	accordéon PHO
	angle PHO	ciel SEM	ange <input type="checkbox"/>	yeux NL
	bambou SEM	cactus <input type="checkbox"/>	rivage NL	cachots PHO
	parfum NL	station SEM	gardien PHO	garage <input type="checkbox"/>
	jungle <input type="checkbox"/>	jumelle PHO	forêt SEM	miroir NL
	herbe SEM	lune NL	parc <input type="checkbox"/>	part PHO
	saison NL	filet SEM	roquette PHO	raquette <input type="checkbox"/>
	zone PHO	zoo <input type="checkbox"/>	ferme SEM	gant NL



	danse SEM	rouleau NL	concert 	confort PHO
	gazelle 	sourcil NL	gazon PHO	chameau SEM
	limonade NL	porcelet PHO	explosion SEM	pistolet 
	lézard SEM	crocodile 	croquant PHO	pansement NL
	pyramide PHO	oreiller SEM	matelot NL	pyjamas 
	astronaute 	atmosphère PHO	vaisseau SEM	champion NL
	pantoufles SEM	jongleur NL	sandales 	sanglier PHO
	calorie PHO	calendrier 	décoration NL	magazine SEM
	cristal 	criant PHO	piscine NL	rocher SEM

	pharmacie NL	fondateur PHO	tournoi SEM	footballeur 
	instituteur NL	aéroport SEM	hélicoptère 	hémisphère PHO
	portail PHO	portrait 	bouillon NL	artiste SEM
	piano 	rugby NL	pion PHO	harpe SEM
	kangourou NL	orchidée PHO	banquet SEM	orchestre 
	dialogue PHO	diamant 	tartine NL	collier SEM
	médecin PHO	trophée SEM	cigare NL	médaille 
	grimpeur SEM	pirogue NL	touriste 	tourelle PHO
	athlète 	cycliste SEM	atèle PHO	enveloppe NL

	saxonne PHO	saxophone <input type="checkbox"/>	bâtiment NL	violoncelle SEM
	berceau NL	parfait PHO	savon SEM	parfum <input type="checkbox"/>
	kangourou SEM	escalier NL	chimpanzé <input type="checkbox"/>	chimique PHO
	galaxie <input type="checkbox"/>	éclipse SEM	galerie PHO	compote NL
	charcutier NL	microphone PHO	laboratoire SEM	microscope <input type="checkbox"/>
	tournesol NL	guitariste <input type="checkbox"/>	guirelande PHO	clarinette SEM
	parasite PHO	anniversaire NL	parachutiste <input type="checkbox"/>	trapéziste SEM
	dromadaire NL	marathon <input type="checkbox"/>	concours SEM	macaron PHO